

VAT reg.no.: DE143760280



Bolla di consegna
Delivery note
Lista imballi / Packing note

LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

2 Note destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/
Free

Assegnato/
Not Free

Ferrovia/
Rail

Corriere/
Courier

Porto/
Freight

Altra vettura /
Other Vehicle

Espresso/
Express

Vettura propria/
Own Vehicle

Posta

Incotermi

FCA BÜHL

3 Nr. bolla/
Delivery Note No.

32676136

4 Data spedizione/
Shipping Date

24.04.2018

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

20/98

Cod.fornitore/
Supplier No.

VAT reg.no.:

91002566

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

10 Vs.rif. /
Your Reference

15 Dati aggiuntivi/
Additional Data

12 Nr.reparto/
Our Department

13 Tel.

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

16 Nr. d'ordine/
Order No.

550003765001

412

AGKBHL-P31L

+49 7223 941 6226

24466

160982

Manuela Ishak-Huber

19 Tipo spedizione/
Shipping Code

Schweitzer GmbH + Co. /
Autocarro/ Standard

20 Franco/
Free

23/24
Lordo/
Gross

Peso lordo/Total Weight

12.337,0 kg

Assegnato/
Not Free

X

Netto/Net

11.316,5 kg

21 Imballo/
Packing

13 x TBA-501480, 13 x TBA-501482, 65 x TBA-501481

22 Riferimento/
Shipping Mark

26 Luogo di scarico/
Receiving Location

10702403

14248

25
Indirizzo di
spedizione/
Shipping
Address

180180642 - 5008111921 - 180181083

27 Pos.

28 Cod.art.destinatario /
Receiver Part No.

29 Descrizione / Cod.art. / Imball
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /

31 Unità

40 Destinatario / Receiver

Quantity

mts. /

Q.tà / Qty +/-

Qty Unit

10

2500183910

L-020M0-0G16-26 DC dry#S
Doppia frizione
213129329-0000-10

702

550003765001

Carico / Batch

Carico / Batch

0021762287

702 PZ

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Germania
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 702

Quantità effettiva: 4

Tipo Imballaggio: FR 2002

Quantità Imballi: 43

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 28/09/2018

Firma

Lista imballi e dimensioni

N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing Description	Nr. Kanban
1	197816544	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
2	197817841	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
3	197819073	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
4	197819826	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
5	197821977	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	



Bolla Nr./Delivery note no.: 32676136

Datum/Date: 24.04.2018

			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
6	197823442	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
7	197825372	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
8	197826721	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
9	197829476	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
10	197829477	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
11	197830763	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
12	197832064	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
13	197833333	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ

Gestione beni in prestito

13	P-26-TBA-501480 Palette 1200X1000X150	TBA-501480
13	P-38-TBA-501482 Deckel --GETRA-1200X1000	TBA-501482
65	P-33-TBA501481 Formteil 1195X995X140	TBA-501481

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

1 Fornitore (Nome, Indirizzo, Paese) Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) LuK GmbH & Co. KG LuK BÜhl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 DE-77815 BÜhl		Nr. Fornitore 91002566 Nr. Fornitore		BOLLA DI CONSEGNA INTERNAZIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE		CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Pagina 1 / 1 10702403	
2 Destinatario (Nome, Indirizzo, Paese) Consignee (Name, Address, Country) GETRAG S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		16 Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 22 DE-71634 Ludwigsburg		18 Riserva di trasporto Reservations of Carriers		17 Trasportatore successivo (Nome, Indirizzo, Paese) Successive Carriers (Name, Address, Country)	
3 Luogo di consegna della merce Luogo di consegna della merce Ort/Area Modugno Land/Paese Italia		4 Luogo e data di ritiro merce Place and Date of Acceptance of Goods Ort/Area BÜhl Land/Paese Germania Date/Date 25.04.2018		5 Documenti allegati Documents Enclosed		6 Note particolari Mark and Nos	

7	8	9	10	11	12
Posizione del collo Nr. dei colli	Tipo d'imballaggio Type of Packaging	Descrizione merce Description of Goods	Numero Statistico Statistical Number	Peso lordo (kg) Gross Weight (kg)	Volume (m³) Volume (m³)
4 PBX		automotive parts	87089390	3238,80	3,600
13 TBA-501480				11719,50	11,856
13 TBA-501480				12337,00	11,856
Totale: 30 Imballo				27295,30	27,312

13 Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità)	19 a carico di: To Be Paid By: Condizioni di trasporto Transportation Charges Riduzione Reductions Subtotale Subtotal Supplemento Supplement Altre spese Additional Fees Altre Others Totale da pagare Total to Pay	Fournisseur Transporteur Valuta Currency Destinatario Consignee
SA/BHL-PLL05 i.A. Jennifer Schmidt TEL: +49 (7223) 941-3437 FAX: +49 7223 941-3439		

14 Rimborso Reimbursement	15 Pagamento condizioni di trasporto Payment of Freight Charges FCA BÜHL	20 Accordi speciali Special agreements
-------------------------------------	---	--

21 Prodotto in Stabilizzato in BÜhl	da a 25.04.2018	24 Merce ricevuta Goods received da a
22 LuK GmbH & Co. KG Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 BÜhl Firma e stampa del fornitore Signature and Stamp of Sender	23 SCHWEITZER GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Firma e stampa del trasportatore Signature and Stamp of Carrier	Firma e stampa del cliente Signature and Stamp of Consignee

25 Dati utilizzati per determinare la distanza Calculo distanza da/from a/to km	Palett Fornitore - Paletts Sender Tipo Numero No Euro Pallet Gitterbox Singolo Pallet	Palett Cliente - Paletts Consignee Tipo Numero No Euro Pallet Gitterbox Singolo Pallet
26 Contratto Partner del trasportatore	27 Targa km Rimorchio	Conferma ricevimento/Data/Firma "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"